

Free Translation

Dear President of ANIMA,

On 10 March 2016, we represent a group of dog owners of Macau to deliver a letter to the ten senators in the Legislative Assembly, requesting to cancel the suggestion of “dogs over 23kg should be muzzled”. Now we provide the following reasons given by vets and professional dog trainer:

1. Dogs open their mouths and release heat from their tongues, otherwise they may suffer from heat stroke.
2. When dogs are muzzled, they cannot protect themselves when attacking by other stray dogs.
3. When dogs are muzzled, in case if they are lost, they may starve to death.
4. For elderly dogs or large dogs when muzzled, may lead to heart disease or endanger the possibility of suffocation.
5. Dogs communicate with others through their mouths. They cannot communicate when being muzzled.
6. When dogs are muzzled, they may feel being punished, feel depressed or anxiety.

Nowadays, there is no law in the world that related to the above. Here are some suggestions by vets and dog trainer for solution:

1. The length of the leash should be in 1.5 meters as standard, so that dogs can be close to the owners.
2. People above 18 years old can walk dogs. Only adults can.
3. Dogs are welcome to attend training class.

In attached we also provide animal protection laws in different places such as Hong Kong, England, Australia, Singapore and Taiwan. Please kindly consider our comments.

Thank you very much!

Macau citizen Ms. Ng 66637154

Macau citizen Ms. Leong 66590698



URGENT

尊敬的澳門愛護動物協會主席：

我們在 2016-3-10 代表澳門狗主送信給第一常委會十位議員，要求立法會取消立法，要二十三公斤或以上犬隻戴口罩，並提供獸醫及專業犬隻訓練師歸立的原因如下：

1. 犬隻要打開口部伸出舌頭散熱，否則會中暑死亡。
2. 犬隻戴著口罩，當有流浪狗攻擊時，不能保護自己。
3. 犬隻戴著口罩走失，不能找食物，會餓死。
4. 年老中、大型犬隻戴著口罩，會有心臟病及窒息死亡的危險。
5. 犬隻要靠口部與其他犬隻溝通，戴著口罩，不能溝通。
6. 犬隻戴著口罩，會感到是被懲罰，身心會感到抑鬱及焦慮。

故此現時世界各地都沒有成立上述法規，但我們請獸醫及犬隻訓練師提供可行的解決方法如下：

1. 規定狗繩長度，標準為 1.5 米，使犬隻緊隨主人。
2. 規定帶狗人士，必須是成年人。
3. 規定犬隻接受犬隻訓練師提供的課程，通過合格。

隨函我們還送上香港、英國、澳洲、星加坡及台灣的動保法，以供立法會參考，此資料亦隨函送給貴機構。我們懇請貴機構，如被民政總處或立法會邀請提供有關上述法規意見時，把我們的證據及解決方法轉述，則不勝感激。

貴機構如需更多資料，可以與我們聯絡。

澳門市民吳慧儀(Tel:66637154) 及梁鳳儀(Tel: 66590698)

Handwritten signature of Ng Hui Yi 2016-3-11

Handwritten signature of Leong Feng Yi 2016-3-11